

Środa 13 kwiecień 2005

## Artykuł 17

## Uchylenie

1. Dyrektywa 88/599/EWG traci moc ze skutkiem od dnia ... (\*).
2. Odniesienia do uchylonej dyrektywy traktuje się jako odniesienia do niniejszej dyrektywy.

## Artykuł 18

## Wejście w życie

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

## Artykuł 19

## Adresaci

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w, dnia

W imieniu Parlamentu Europejskiego  
Przewodniczący

W imieniu Rady  
Przewodniczący

(\*) Data wejścia w życie niniejszej dyrektywy.

## ZAŁĄCZNIK I

## Część A — Kontrole drogowe

Następujące elementy są zwykle objęte kontrolami drogowymi:

- 1) dzienny **i tygodniowy** czas prowadzenia pojazdu, **zsumowany całkowity czas prowadzenia podczas dwóch kolejnych tygodni**, przerwy i dzienne oraz tygodniowe okresy odpoczynku **i wyrównawczy okres odpoczynku**, wykresówki z **poprzednich dwóch tygodni**, które powinny znajdować się w pojeździe zgodnie z art. 15 ust. 7 rozporządzenia (EWG) nr 3821/85 i/lub dane z tego samego okresu przechowywane na karcie kierowcy i/lub w pamięci urządzenia rejestrującego zgodnie z postanowieniami załącznika II do niniejszej dyrektywy i/lub na wydruku z **poprzedzających 28 dni**;
- 2) dla okresu, o którym mowa w art. 15 ust. 7 rozporządzenia (EWG) nr 3821/85, jako przypadki przekroczenia dozwolonej prędkości pojazdu traktuje się wszelkie okresy trwające ponad jedną minutę, w których prędkość pojazdu przekracza 90 km/h dla pojazdów kategorii N3 lub 105 km/h dla pojazdów kategorii M3 (kategorie N3 i M3 zdefiniowane są w załączniku II do dyrektywy Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep<sup>(1)</sup>);
- 3) w razie potrzeby, prędkości chwilowe osiągnięte przez pojazd, zapisane przez urządzenie rejestrujące przez czas nie dłuższy niż poprzednie 24 godziny użytkowania pojazdu;
- 4) prawidłowe działanie urządzenia rejestrującego (stwierdzenie możliwych nadużyć urządzenia i/lub karty kierowcy i/lub wykresówki) lub, w razie potrzeby, obecność dokumentów, o których mowa w art. 14 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 3820/85.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona *dyrektywą Komisji 2004/104/WE* (Dz.U. L 337 z 13.11.2004, str. 13).

Środa 13 kwiecień 2005

**Część B — Kontrole na terenie przedsiębiorstw**

Na terenie przedsiębiorstw kontroluje się poza punktami kontrolowanymi w ramach kontroli drogowych następujące dodatkowe punkty:

- 1) tygodniowe okresy odpoczynku oraz czasy prowadzenia pojazdu między tymi okresami odpoczynku;
- 2) przestrzeganie dwutygodniowego ograniczenia godzin prowadzenia pojazdu;
- 3) wykresówki, dane z jednostki pojazdowej i z karty kierowcy oraz wydruki;
- 4) **średni maksymalny tygodniowy czas pracy wynoszący 48 godzin w okresie referencyjnym określonym zgodnie z art. 4 lit. a) dyrektywy 2002/15/WE.**

Jeśli wykryto naruszenie przepisów, Państwo Członkowskie może, w razie potrzeby, zbadać wspólną odpowiedzialność innych osób nakłaniających lub osób współdziałających przy naruszeniu przepisów w łańcuchu transportowym, takich jak spedytorzy, nadawcy ładunku lub podwykonawcy, w tym sprawdzić, czy umowy na usługi transportowe umożliwiają przestrzeganie przepisów rozporządzeń (EWG) nr 3820/85 i nr 3821/85 **oraz dyrektywy 2002/15/WE.**

---

**ZAŁĄCZNIK II****STANDARDOWE WYPOSAŻENIE DOSTĘPNE DLA JEDNOSTEK KONTROLNYCH**

Państwa Członkowskie zapewnią by dla jednostek kontrolnych wykonujących obowiązki określone w załączniku I dostępne było następujące standardowe wyposażenie:

- 1) wyposażenie umożliwiające wczytanie danych z jednostki pojazdowej oraz karty kierowcy tachografu cyfrowego, odczyt danych, ich analizę i/lub przekazanie wyników do centralnej bazy danych celem analizy;
- 2) urządzenie do sprawdzania wykresówek tachografu.

---

**P6\_TA(2005)0122****Harmonizacja przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego  
\*\*\*II**

**Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego dotycząca wspólnego stanowiska Rady mającego na celu przyjęcie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) nr 2135/98 (11337/2/2004 — C6-0250/2004 — 2001/0241 (COD))**

(Procedura współdecyzji: drugie czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wspólne stanowisko Rady (11337/2/2004 — C6-0250/2004) <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając stanowisko zajęte w pierwszym czytaniu <sup>(2)</sup> dotyczące projektu Komisji przedstawionego Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2001)0573) <sup>(3)</sup>,
- uwzględniając zmieniony projekt Komisji (COM(2003)0490) <sup>(4)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 63 E z 15.3.2005, str. 11.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 38 E z 12.2.2004, str. 152.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 51 E z 26.2.2002, str. 234.

<sup>(4)</sup> Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.